

32001R0939

15.5.2001

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 132/10

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 939/2001
z dnia 14 maja 2001 r.**

ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 104/2000 w zakresie przyznawania zryczałtowanej pomocy w odniesieniu do niektórych produktów rybołówstwa

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 104/2000 z dnia 17 grudnia 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 24 ust. 8,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 24 rozporządzenia Rady (WE) nr 104/2000, uchylającego rozporządzenie Rady (EWG) nr 3759/92 ⁽²⁾ z mocą od dnia 1 stycznia 2001 r., przewiduje zryczałtowaną pomoc przyznawaną na pewnych warunkach organizacjom producentów, które wycofują z rynku produkty wymienione w załączniku IV do tego rozporządzenia.
- (2) W celu harmonizacji i uproszczenia, procedury wymagane w kontekście zryczałtowanej pomocy powinny być takie same jak te, które stosuje się do rekompensaty finansowej i pomocy na okres przejściowy, tak jak to ustalono w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2509/2000 z dnia 15 listopada 2000 r., ustanawiającym szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 104/2000 w zakresie przyznawania rekompensat finansowych za wycofywanie niektórych produktów rybołówstwa ⁽³⁾, oraz w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2814/2000 z dnia 21 grudnia 2000 r. ustanawiającym szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 104/2000 w odniesieniu do przyznawania pomocy na okres przejściowy dla niektórych produktów rybołówstwa ⁽⁴⁾. Na tej podstawie powinny zostać ustanowione warunki przyznawania zryczałtowanej pomocy, a ponadto powinno zostać uchylone rozporządzenie Komisji (EWG) nr 4176/88 z dnia 28 grudnia 1988 r. ustanawiające szczegółowe zasady przyznawania zryczałtowanej pomocy w odniesieniu do niektórych produktów rybołówstwa ⁽⁵⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3516/93 ⁽⁶⁾.
- (3) Artykuł 6 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 2406/96 z dnia 26 listopada 1996 r. ustanawiającego wspólne normy handlowe w odniesieniu do niektórych produktów rybołówstwa ⁽⁷⁾, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) 2578/2000 ⁽⁸⁾, przewiduje, że produkty, które zostały zaklasyfikowane jako kategoria B, nie kwalifikują się do pomocy finansowej przyznawanej ze względu na wycofywanie przewidzianej w ramach wspólnej organizacji rynku. Biorąc pod uwagę, że tylko produkty należące do klasy Extra, „E” i „A” kwalifikują się do zryczałtowanej pomocy, określonej w art. 24 rozporządzenia (WE) nr 104/2000,

obliczenie ilości podlegającej tej pomocy powinno być oparte jedynie na tych kategoriach produktów.

- (4) Należy określić warunki, jakie mają być spełniane przez organizacje producentów w kontekście systemu zryczałtowanej pomocy.
- (5) Zryczałtowana pomoc może zostać wypłacona wyłącznie na koniec roku połowowego. Należy jednak ustanowić przepisy dotyczące możliwości przyznawania zaliczek, z zastrzeżeniem złożenia zabezpieczenia.
- (6) Państwa Członkowskie powinny być upoważnione do ustalania standardowej wartości stosowanej do obliczania zryczałtowanej pomocy, w podziale według miejsca przeznaczenia wycofywanych produktów, tak jak to określono w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 1051/83 z dnia 9 czerwca 1983 r. w sprawie zbytu niektórych produktów rybołówstwa, które były objęte działaniem środków stabilizacji rynku ⁽⁹⁾, zmienionym rozporządzeniem (EWG) nr 1106/90 ⁽¹⁰⁾.
- (7) Aby pomoc w zagwarantowaniu jakości produktów i rozdysponowaniu tych produktów na rynku, powinny zostać określone minimalne warunki mające zastosowanie do przetwórstwa, oraz warunki odnoszące się do składowania i ponownego wprowadzania do obrotu produktów przetworzonych.
- (8) W celu zwiększenia efektywności kontroli, odbiorcy pomocy powinni przechowywać ewidencję towarową zawierającą liczby dotyczące wprowadzania do obrotu, wycofywania z obrotu oraz ilości przenoszonych każdego miesiąca (w kilogramach), oraz powinni dostarczać te informacje Państwu Członkowskiemu. W celu właściwego zarządzania mechanizmem uznaje się za wystarczający wymóg ewidencji towarowej podczas minimalnego okresu składowania.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Produktów Rybołówstwa,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**ROZDZIAŁ I
Przepisy ogólne**

Artykuł 1

Aby zakwalifikować się do zryczałtowanej pomocy, organizacje producentów przesyłają, przed rozpoczęciem roku połowowego, właściwym władzom w Państwach Członkowskich wykaz produktów w podziale według kategorii i autonomiczną cenę wycofania określoną w art. 24 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 104/2000.

⁽¹⁾ Dz.U. L 17 z 21.1.2000, str. 22.

⁽²⁾ Dz.U. L 388 z 31.12.1992, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 289 z 16.11.2000, str. 11.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 326 z 22.12.2000, str. 34.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 367 z 31.12.1988, str. 63.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 320 z 22.12.1993, str. 10.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 334 z 23.12.1996, str. 1.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 298 z 25.11.2000, str. 1.

⁽⁹⁾ Dz.U. L 152 z 10.6.1983, str. 22.

⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 111 z 1.5.1990, str. 50.

Organizacje producentów mogą stosować autonomiczną cenę wycofania, przekraczającą poziom maksymalny określony w art. 24 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 104/2000, w stosunku do jednej lub większej liczby kategorii produktów. Jednakże tracą prawo do zryczałtowanej pomocy w stosunku do kategorii, w odniesieniu do której przekroczony został maksymalny poziom.

Artykuł 2

Zryczałtowana pomoc jest wypłacana danym organizacjom producentów tylko wtedy gdy właściwe władze Państw Członkowskich upewnią się, że ilości, w odniesieniu do których stosowana jest pomoc, nie przekraczają limitów określonych w art. 24 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 104/2000.

ROZDZIAŁ II

Warunki przyznawania zryczałtowanej pomocy określonej w art. 24 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 104/2000 (zwanej dalej „zryczałtowaną rekompensatą”)

Artykuł 3

Wymagania ustanowione w art. 1—4 i 7 rozporządzenia (WE) nr 2509/2000 stosuje się odpowiednio do przyznawania zryczałtowanej rekompensaty.

Artykuł 4

Państwa Członkowskie ustalają standardową wartość, która będzie stosowana do obliczania zryczałtowanej rekompensaty oraz związanych z nią zaliczek, w podziale według przeznaczenia wycofywanych produktów, zgodnie z art. 1 lit. b), c) i d) rozporządzenia (EWG) nr 1501/83.

Wartość standardową ustala się na początku roku połowowego i jest ona taka sama dla wszystkich organizacji producentów uznanych przez dane Państwo Członkowskie. Wartość tę ustala się na podstawie średnich wpływów ze sprzedaży na rynkach zbytu danego Państwa Członkowskiego, z sześciu miesięcy poprzedzających ustalenie tej wartości. Wartość ta zostanie zmieniona, jeżeli zostaną odnotowane znaczne i długotrwałe zmiany we wpływach na rynku danego Państwa Członkowskiego.

ROZDZIAŁ III

Warunki przyznawania zryczałtowanej pomocy określonej w art. 24 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 104/2000 (zwanej dalej „zryczałtowaną premią”)

Artykuł 5

1. Kwota zryczałtowanej premii jest obliczana na początku każdego roku połowowego zgodnie z procedurą określoną w art. 38 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 104/2000. Kwota ta jest ustalana w odniesieniu do jednostki wagi i ma zastosowanie do wagi netto każdego produktu wymienionego w załączniku IV do tego rozporządzenia.

2. Kwota zryczałtowanej premii jest obliczana na podstawie rzeczywistych technicznych i finansowych kosztów działań wymaganych do stabilizacji i składowania danych produktów, jakie odnotowano we Wspólnocie podczas poprzedniego roku połowowego.

3. Za koszty techniczne uznawane są:

- a) koszty energii;
- b) koszty pracy związane ze składowaniem i zwalnianiem ze składu;
- c) koszty materiałów zużytych do bezpośredniego opakowania;
- d) koszty przetwarzania (składniki);
- e) koszty transportu z miejsca wyładunku do miejsca przetwarzania.

4. Koszty finansowe stanowią zryczałtowaną sumę w wysokości 10 EUR na tonę za rok 2001. Następnie zryczałtowana suma jest dostosowywana każdego roku przy użyciu stopy procentowej ustalonej corocznie, zgodnie z art. 5 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1883/78 ⁽¹⁾.

5. Poziom zryczałtowanej premii ustalony na dany rok połowowy stosuje się do produktów, których składowanie rozpoczęto w ciągu danego roku, bez względu na koniec okresu składowania.

Artykuł 6

Artykuł 3 ust. 1 i 2 oraz art. 4 rozporządzenia (WE) nr 2814/2000 stosuje się *mutatis mutandis* do przyznawania zryczałtowanej premii.

Artykuł 7

Zryczałtowana premia jest wypłacana organizacjom producentów tylko wtedy gdy właściwe władze Państwa Członkowskiego upewnią się, że ilości, w odniesieniu do których stosuje się premię, zostały przetworzone i składowane, lub zakonserwowane, a następnie ponownie umieszczone na rynku zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 2814/2000.

ROZDZIAŁ IV

Przepisy końcowe

Artykuł 8

1. Wnioski o wypłacenie zryczałtowanej pomocy są składane przez organizacje producentów właściwym władzom Państwa Członkowskiego, nie później niż w ciągu czterech miesięcy od zakończenia danego roku połowowego. Wniosek zawiera przynajmniej informacje podane w Załączniku.

2. Zaliczki są przyznawane każdego miesiąca na wniosek zainteresowanej organizacji producentów w odniesieniu do wycofanych lub przeniesionych ilości, pod warunkiem że organizacja złoży zabezpieczenie w wysokości przynajmniej 105 % kwoty zaliczki.

3. Kwota zaliczki lub pomocy jest określana na podstawie tymczasowego stosunku ilości wycofanych do ilości przeznaczonych do sprzedaży w danym okresie. Obliczenie tej kwoty jest dostosowywane w ciągu dwóch miesięcy po danym miesiącu, na podstawie transakcji rzeczywiście przeprowadzonych i odnotowanych przy użyciu wzoru określonego w Załączniku.

⁽¹⁾ Dz.U. L 216 z 5.8.1978, str. 1.

4. Władze krajowe wypłacają zryczałtowaną pomoc w ciągu ośmiu miesięcy po zakończeniu roku połowowego. Każde Państwo Członkowskie powiadamia pozostałe Państwa Członkowskie i Komisję o nazwie i adresie organu wyznaczonego do wypłacenia zryczałtowanej pomocy.

Artykuł 9

1. Państwa Członkowskie wprowadzają system kontroli w celu weryfikacji, czy informacje podane we wnioskach o płatności odpowiadają ilościom rzeczywiście wprowadzanym do sprzedaży i wycofanym z obrotu przez dane organizacje producentów.

2. Organizacje producentów zapewniają przechowywanie przez beneficjentów pomocy ewidencji towarowej zgodnie ze wzorem określonym w Załączniku.

3. Organizacje producentów każdego miesiąca informują Państwo Członkowskie o dacie, gatunkach i ilościach wycofanym lub przeniesionych.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 14 maja 2001 r.

Artykuł 10

Państwa Członkowskie poinformują Komisję o środkach podjętych na mocy niniejszego rozporządzenia niezwłocznie po ich przyjęciu, a w każdym przypadku najpóźniej do dnia 1 lipca 2001 r. Poinformują również Komisję o istniejących środkach w dziedzinie objętej art. 9 ust. 1 przed dniem 1 lipca 2001 r.

Artykuł 11

Rozporządzenie (EWG) nr 4176/88 traci moc.

Artykuł 12

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Urzędowym Dzienniku Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2001 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

**REJESTR TOWARÓW: MIESIĘCZNE ILOŚCI TOWARÓW WPROWADZONYCH DO OBROTU, WYCOFANYCH Z OBROTU,
ORAZ ILOŚCI PRZENIESIONE KAŻDEGO MIESIĄCA WEDŁUG GATUNKÓW**

Miesiąc	Ilości przeznaczone do sprzedaży		Autonomiczne ceny wyczołania według kategorii	Miesięczne wyczołanie		Ilości pociągające za sobą zryczałtowaną premię według kategorii ^(b)	(kilogramy)
	W ciągu miesiąca (1)	Łącznie ogółem (2)		Część, w odniesieniu do której wypłacana jest zryczałtowana rekompensata. Ilości wyczołane według kategorii (3)	Ogółem — wszystkie kategorie ^(c) (4)		
Styczeń							
Luty							
Marzec							
Kwieceń							
rok					(5)		(6) = (4) + (5)

Uwagi

^(a) Ilości przekraczające 5 % rocznych ilości przeznaczonych do sprzedaży (art. 24 ust. 5 akapit pierwszy rozporządzenia podstawowego) są wyłączone ze zryczałtowanej pomocy.

^(b) W zależności od wybranego typu przetwarzania.

^(c) Ilości przekraczające 10 % rocznych ilości przeznaczonych do sprzedaży (art. 24 ust. 5 akapit pierwszy rozporządzenia podstawowego) są wyłączone ze zryczałtowanej pomocy.